

Příkazce / Applicant:

Sídlo / Registered seat:

IČ / Ident. No.:

Kontaktní osoba / Contact person:

Telefon / Phone No.:

E-mail / E-mail:

Žádost o vystavení bankovní záruky Application for guarantee issuance

Na základě smlouvy uzavřené mezi námi ze dne _____ Vás žádáme o vystavení následující záruky.
Based on the agreement concluded between us dated _____ we ask you to issue the following guarantee.

Vyplní klient /
To be filled in by customer

Platební /
Payment

Akontační /
Advance payment

Za řádné provedení díla /
Performance bond

Za záruční lhůtu /
Warranty bond

Za zádržné /
Retention bond

Za veřejnou obchodní soutěž /
Bid bond

Číslo účtu pro připsání akontace /
Account no. for advance payment: _____

Číslo účtu pro připsání zádržného /
Account no. for Retention money payment: _____

Předmět soutěže / Subject: _____

Datum vyhlášení soutěže /
Public Tender Announcement Date: _____

Ostatní /
Other _____

Měna a částka /
Currency and amount

Jazyk /

Language: _____

Slovy /

In words: _____

Platnost od /
Validity from: _____

Účinnost od /
Effectivity from: _____

Platnost do /
Validity to: _____

Účel /

Reason for issuance:

Smlouva / Contract: _____

Předmět smlouvy / Contract subject: _____

Datum uzavření smlouvy / Date of contract: _____

Ve prospěch /

In favour of:

Beneficiant / Beneficiary: _____

Sídlo / Registered seat: _____

IČ / ID no.: _____

Kontaktní osoba / Contact person: _____

Záruku vystavte /

Issue the guarantee:

Podle standardního textu /
In the standard wording

V jinak dohodnutém textu dle příloženého vzoru /
In agreed nonstandard wording as per the attached sample

Dle záruky č. /
As per LG No.: _____

Podmínky uvedené na zadní straně tvoří nedílnou součást tohoto příkazu / Conditions mentioned on the reverse side form an integral part of this instruction

Platí pouze text označený X / Text marked X valid only

Originál záruky zašlete /
Forward the guarantee to

Příkazci /
the Applicant

Doporučeně /
via registered mail

Beneficientovi /
the Beneficiary

Kurýrem /
via courier

Záruku avizujte prostřednictvím banky /
Advise the guarantee through the bank: _____

Originál záruky vyzvedne osobně /
The guarantee will be picked up by:

Jméno /
Name: _____

Číslo OP /
ID card no.: _____

Se žádostí o vystavení záruky s Vaší protizárukou předejte Vás příkaz bance (jméno a SWIFT) /
To issue the guarantee under your counter guarantee please send your instruction to the bank (name and SWIFT):

Jiné instrukce / Other instructions

Tímto se bezpodmínečně zavazujeme, že na Vaše první požádání uhradíme jakékoliv částky, které jste vyplatili, nebo na základě Vašeho rozhodnutí budete muset vyplatit z výše uvedené záruky popsané na přední straně této žádosti, včetně nákladů na právní pomoc a nákladů / úhrad s tímto spojených.

Zavazujeme se poskytnout Vám neprodleně kdykoli od doby vydání výše uvedené záruky na Vaše vyžádání jistotu ve formě vkladu na Váš interní účet nebo jinou jistotu dle Vaší instrukce, a to ve výši, kterou dle Vašeho uvážení budete považovat za nutnou na pokrytí Vaší případné pohledávky vůči nám z důvodu Vašeho případného plnění ze záruky. Zavazujeme se též vystavit jakoukoliv dokumentaci potřebnou pro účely poskytnutí tohoto zajištění našeho dluhu. Jistota bude od tohoto okamžiku plnit svou zajišťovací funkci po celou dobu trvání našich povinností vyplývajících z tohoto příkazu.

Na tento závazek se vztahují Všeobecné obchodní podmínky Citibank Europe plc, organizační složka v platném znění.

We hereby commit ourselves unconditionally to reimburse you on demand for all amounts you have paid or, in your sole discretion, must pay at any time under the guarantee described herein, together with accrued interest and cost, including legal fees and disbursements incurred by you relating thereto.

We undertake at your request to promptly provide you at any time from the issuance of the above-specified guarantee with a security in the form of a deposit into your internal account or any other type of security as per your instruction, whereas such security will be made in the amount which you at your sole discretion may deem necessary to secure all your obligations towards us on grounds of your performance under the guarantee, as well as execute any documentation necessary for such security, and such security shall be provided throughout the term of the performance by us of obligations arising from this demand.

This undertaking is subject to General Business Conditions of Citibank Europe plc, organizační složka now or hereafter in effect.

Datum / Date

Podpis oprávněné osoby / Authorised signature

Platí pouze text označený X / Text marked X valid only

Datum + čas doručení do Citibank /
Date + time of delivery to Citibank:

Pouze pro účely Citibank / For Citibank use only